

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/TBT/GEN/80/Rev.1

16 de marzo de 2009

(09-1267)

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

TALLER DEL COMITÉ OTC SOBRE LA FUNCIÓN DE LAS NORMAS INTERNACIONALES EN EL DESARROLLO ECONÓMICO

16-17 de marzo de 2009

Programa

Revisión

La formulación de normas contribuye a aumentar la eficacia de la producción. Además, la utilización de normas internacionales y sistemas de evaluación de la conformidad facilita el funcionamiento del comercio internacional. Desde un principio el Comité ha estudiado iniciativas para que los Miembros conozcan mejor la labor de las instituciones internacionales con actividades de normalización y participen en mayor medida en esa labor, lo que puede mejorar la aplicación del Acuerdo OTC (en particular, el párrafo 6 del artículo 2, el párrafo 5 del artículo 5, el párrafo 2 del artículo 11, el párrafo 5 del artículo 12 y el párrafo G del Código de Buena Conducta). A fin de aprovechar esa labor, el Comité decidió, en su reunión de los días 5 y 6 de noviembre de 2008, organizar un taller sobre la función de las normas internacionales en el desarrollo económico. El taller se dividirá en cuatro sesiones que tendrán lugar a lo largo de un día y medio. La primera se centrará en los aspectos económicos de la normalización, la segunda en casos prácticos, la tercera en los esfuerzos encaminados a la creación de capacidad en materia de normalización en los países en desarrollo y, para concluir, en la cuarta se identificarán problemas clave que subsisten. Las biografías de los moderadores y expertos participantes del Taller figuran en un anexo al presente documento. Las sinopsis y exposiciones que estén disponibles se facilitarán por separado.

Todos los Miembros deberán comunicar, por fax o por correo electrónico, los nombres de los participantes procedentes de las capitales (excepto los de los participantes de los países en desarrollo Miembros cuya asistencia se ha financiado y cuyos nombres han sido comunicados ya a la OMC). La lista de esos nombres debe enviarse a la Sra. Una Flanagan (correo electrónico: una.flanagan@wto.org; fax: +41 22 739 5620), con copia a: BCI@wto.org.

16 DE MARZO DE 2009

Inscripción (8.30 a 10.00 h)

10.00 h Observaciones introductorias

Sr. Harsha V. Singh, Director General Adjunto de la OMC

Sesión 1: Los aspectos económicos de la normalización (Panel)

La finalidad de este panel es ofrecer una visión general y una perspectiva de la labor en curso sobre el tema de las normas, el comercio y el crecimiento económico. Se ha invitado a expertos de los gobiernos Miembros, de los organismos de normalización nacionales y las instituciones internacionales pertinentes. Se pedirá a los expertos que aborden en particular las siguientes cuestiones:

- Se sabe que es difícil cuantificar los efectos de la normalización en el bienestar; teniendo esto en cuenta, ¿qué se puede decir hoy de la importancia de la normalización para el desarrollo económico y el comercio?
- ¿Cómo contribuyen las normas a la innovación y al progreso técnico?
- ¿Cuál es el estado actual de la investigación sobre la cuantificación de las repercusiones económicas de las normas? ¿Existe una metodología de evaluación armonizada?
- ¿Se valora suficientemente la importancia de los trabajos de elaboración de normas, en particular en los países en desarrollo?

Moderador: **Sr. John Tucker**, Australia

Expertos invitados:

- **Prof. Dr. Knut Blind y Sr. Heinz Gaub**, Comunidades Europeas: Estudios sobre las repercusiones económicas de las normas en Europa
- **Sr. Rengang Huang**, China: Normas y divulgación tecnológica
- **Sr. Stephen Head**, Canadá: Importancia de las normas para la economía canadiense
- **Prof. Dr. Manabu Eto**, Japón: Importancia de la normalización para la innovación
- **Sr. Eho-Cheng Lo**, Taipei Chino: Evaluación cuantitativa
- **Dr. Hyang Sun**, República de Corea: Elaboración de herramientas analíticas para la evaluación de las repercusiones económicas de los proyectos de normalización en la República de Corea

Sesión 2: Casos prácticos relativos a la utilización de las normas internacionales (Exposiciones)

Esta sesión se centra en casos o experiencias que ilustran cómo ha contribuido la utilización de las normas al desarrollo económico. Con la elección de los casos se ha pretendido reflejar temas de interés para los países en desarrollo. Se harán las siguientes exposiciones breves (de 10 minutos cada una):

Moderador: **Sr. Michel Jeanson**, Comunidades Europeas

Exposiciones (de 10 minutos cada una):

- Café y espárragos: (dos casos): repercusiones de la normalización (**Sr. Augusto Mello**, Perú)
- Textiles: utilización de normas en el sector de los textiles y problemas que plantea a las PYME (**Sr. Muhammad Muzzammil Hussain** y **Sra. Aisha Humera Moriani**, Pakistán)
- Biocombustibles: utilización de normas en el sector de los biocombustibles (**Sr. Jorge Cruz**, Brasil; y Estados Unidos)
- Códigos de edificación y construcción: utilización de normas internacionales en la esfera de la seguridad pública (**Sr. Manuel Lascarro**, Colombia)
- Lámparas y refrigeradores: utilización de normas de rendimiento energético (**Sr. Jorge Muñoz Canave**, Chile)
- Repercusiones de la armonización de las normas nacionales y las normas internacionales: (**Sra. Samia El Azazy**, Egipto)
- Las normas en el subsector de la electrotecnología: la experiencia de Kenya (**Sra. Evah Oduor**, Kenya)

17 DE MARZO DE 2009

Sesión 3: Creación de capacidad (Panel)
(10.00 h)

Este panel tiene por objeto examinar lo que se está haciendo para remediar las limitaciones de capacidad que tienen los países en desarrollo para aplicar las normas internacionales. Se pedirá a los expertos invitados que aborden en particular las siguientes cuestiones:

- Efectividad de los esfuerzos actuales para promover e incrementar la participación de los países en desarrollo en las actividades internacionales de normalización, por ejemplo a través de los programas de "hermanamiento" (de la ISO) y otras formas de participación (entre ellas el "Programa de Países Afiliados" de la CEI).
- Iniciativas internacionales o regionales para crear capacidad, en particular infraestructura de evaluación de la conformidad (por ejemplo, metrología, laboratorios, capacidad en materia de certificación y acreditación).

- Labor pertinente sobre ayuda para el comercio realizada en la OMC y las actividades del Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC).

Moderador: **Sra. Ileana Márquez Martínez**, Estados Unidos

Expertos invitados:

- **Sr. Fabio Tobón**, Colombia: "Hermanamiento"
- **Sr. Gary Kushnier**, Estados Unidos: Desarrollo de infraestructuras técnicas en el APEC
- **Sr. Carlos Rodríguez**, Costa Rica: Beneficios para Costa Rica de la participación en el Programa de Países Afiliados de la CEI
- **Sra. Rula Madanat**, Jordania: Creación de capacidad en la infraestructura de la calidad mediante proyectos de cooperación técnica en la Asociación Euromediterránea: la experiencia de Jordania
- **Sr. Gerardo Pataconi**, ONUDI: Creación de capacidad en materia de infraestructura de la calidad
- **Sr. Michael Roberts**, Secretaría de la OMC: La Ayuda para el Comercio y las necesidades de los países en desarrollo en lo referente al cumplimiento de las normas
- **Sr. John S. Wilson**, Banco Mundial: Prácticas y estrategias mundiales óptimas en materia de normas

Sesión 4: Identificación de problemas clave

A partir de los debates precedentes, en esta última sesión se identificarán problemas clave para los países en desarrollo y se examinará la forma de abordarlos.

ANEXO

Primera sesión: Aspectos económicos de la normalización (Panel)

John Tucker (Australia)

El Sr. Tucker se incorporó a Standards Australia como Director Ejecutivo en 2004, tras una polifacética carrera en los sectores público y privado y la asesoría política. Standards Australia es una empresa creada en 1922, reconocida por el Gobierno de Australia como principal entidad no gubernamental de elaboración y aprobación de normas de Australia. La trayectoria profesional del Sr. Tucker se ha centrado en las actividades de vigilancia sanitaria, higiene ocupacional y relaciones industriales. El Sr. Tucker tiene experiencia en Consejos de Administración de empresas, es miembro del Instituto Australiano de Consejeros de Empresas, y ha ejercido cargos oficiales relacionados con las cuestiones de salud, seguridad e indemnización de los trabajadores. Asimismo, ha desempeñado funciones de Director Ejecutivo responsable de la gestión de traumatismos y riesgos y la administración de asociaciones industriales. El Sr. Tucker es licenciado en Ciencias Aplicadas de Salud Ambiental.

Knut Blind (Alemania)

El Profesor Blind ha sido investigador principal en el Instituto Fraunhofer de Investigaciones sobre Sistemas e Innovaciones de Karlsruhe desde 1996. En 2006 fue nombrado Profesor de Economía de la Innovación en la Facultad de Economía y Gestión de la Universidad de Tecnología de Berlín, y Jefe del Centro de Competencia "Reglamentación e Innovación" del Instituto Fraunhofer. Desde 2008 es titular de la cátedra de Normalización en la Escuela de Administración de Rotterdam, de la Universidad Erasmus. El Profesor Blind, titulado por la Universidad de Brock (Canadá) y la Universidad de Freiberg, ha publicado numerosos artículos sobre normalización y derechos de propiedad intelectual.

Heinz Gaub (Alemania)

El Sr. Gaub es, desde 2007, miembro del Consejo de Administración del Instituto Alemán de Normalización (DIN), donde se encarga de la gestión de los procesos de normalización. Ha trabajado para la industria durante unos 17 años, más recientemente en la empresa Willy Vogel AG, principal proveedor mundial de tecnología de lubricación centralizada para maquinaria, sistemas, y vehículos comerciales y de ferrocarril, de cuyo Consejo de Administración formó parte durante más de 6 años. El Sr. Gaub cursó estudios de Ingeniería Mecánica en la Universidad Técnica de Berlín, donde se especializó en tecnología de producción, y también en el Instituto Tecnológico de Massachussets, en Cambridge (Estados Unidos), donde obtuvo el título de máster en Ciencias.

Rengang Huang (China)

El Sr. Rengang Huang es Ministro Consejero en la Misión Permanente de China ante la Organización Mundial del Comercio en Ginebra. Cuenta con varios años de experiencia en negociaciones comerciales internacionales, en particular la actual Ronda de Doha de la OMC. En la actualidad se ocupa principalmente del comercio de mercancías, en particular la agricultura, el acceso a los mercados, las medidas sanitarias y fitosanitarias, los obstáculos técnicos al comercio, las licencias de importación y las medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio. Ha asistido anteriormente a seminarios sobre normas y comercio y mantiene amplios contactos con diversas partes interesadas, entre ellas algunas ONG, sobre las normas abiertas para fomentar el desarrollo económico y comercial. Hasta 2002 trabajó en el Ministerio de Comercio Exterior y Cooperación Económica de China, y participó en la elaboración de varias políticas de inversión

extranjera y comercio del país. Es licenciado por la Universidad de Economía y Comercio Internacional de Beijing (China) y tiene un máster en Administración de Empresas de la Facultad de Empresariales de Cardiff, Universidad de Gales (Reino Unido).

Stephen Head (Canadá)

El Sr. Head es analista principal de políticas del Departamento de Asuntos Intergubernamentales y Comercio del Consejo de Normalización del Canadá. Entre las funciones que desempeña actualmente en el Consejo de Normalización figura el seguimiento de los archivos del Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio de la OMC y del Subcomité del APEC sobre Normas y Conformidad, así como de otras cuestiones de política comercial relacionadas con la normalización. El Sr. Head tiene funciones de asesoramiento de política y analiza las repercusiones internacionales, nacionales y regionales de una gran diversidad de políticas, iniciativas, programas y prácticas de reglamentación, comercio y normalización. Sus trabajos de investigación se centran principalmente en la política comercial internacional y la cooperación para la reglamentación.

Manabu Eto (Japón)

El Dr. Eto es profesor en el Instituto de Investigaciones sobre Innovación de la Universidad de Hitotsubashi y consultor en el Instituto de Investigaciones Económicas, Comerciales e Industriales. Tras obtener su título de Ingeniero, se incorporó al Ministerio de Economía, Comercio e Industria. El Dr. Eto ha trabajado para el Organismo de Ciencia y Tecnología, el Instituto Nacional de Ciencias y Tecnologías Industriales Avanzadas y la OCDE. Durante más de 20 años su actividad en esas organizaciones se ha centrado en los temas de la transferencia y la gestión de tecnología, y la normalización. El Dr. Eto es autor y coautor de varios libros y artículos, entre otros "Strategic Use of Consensus-based Standards" y "Business Strategy in the Standardization of Semiconductor Equipment and Optical Connectors". Organizó el grupo de estudio sobre los efectos económicos y sociales de la normalización, encargado de analizar el valor de la normalización mediante estudios de casos (por ejemplo, equipos para DVD, componentes electrónicos y materias primas). El Dr. Eto obtuvo sus titulaciones de licenciatura y máster en Ingeniería en la Universidad de Osaka, y es Doctor en Ingeniería por la Universidad de Tohoku.

Eho-Cheng Lo (Taipei Chino)

El Sr. Lo es Director Ejecutivo Adjunto de un centro de investigación de políticas tecnológicas del Taipei Chino. A lo largo de 10 años de trabajo en el terreno de la normalización, el Sr. Lo ha ejercido su actividad en diversos servicios, incluido el Grupo Operativo sobre Tecnología y Normas, donde desempeñó funciones de comisionado. En cuanto a su experiencia técnica, el Sr. Lo inició y estableció la primera plataforma de colaboración en línea para la elaboración de normas del Taipei Chino, así como el registro y depósito de normas basadas en el lenguaje XML. En materia de políticas, el Sr. Lo es el redactor principal y director editorial de la estrategia de elaboración de normas, así como del Plan de Formación para la Normalización del Taipei Chino. El Sr. Lo tiene varios títulos, entre otros un máster en Ciencias de Gestión e Ingeniería en la Universidad de Stanford (Estados Unidos) y el máster en Política Tecnológica en la Universidad de Cambridge (Reino Unido) como beneficiario de una beca Chevening del British Council. Asimismo, es autor y coautor de varias publicaciones, entre ellas "Asia PKI Interoperability Guidelines, The Fundamentals of Standardization" y "The Winning Standardization Strategy for Enterprises". Entre sus temas de interés e investigación figuran la previsión tecnológica aplicada a la normalización, las normas en una infraestructura sostenible, y la sinergia entre las funciones de investigación y desarrollo, normalización y comercialización.

Hyang Sun (República de Corea)

El Dr. Sun es Director Adjunto de la División de política en materia de normas del Organismo de Normas y Tecnología de Corea (KATS), que representa a la República de Corea en la ISO y el CEI. Inició su carrera en la función pública en 1993 y ha trabajado en el ámbito de la normalización y las políticas generales a nivel internacional desde 1999. Ha sido oficial de enlace del KATS ante la ISO y otros organismos internacionales durante varios años y fue Secretario del Grupo de trabajo del Comité Técnico 224 de la ISO durante dos años. El Dr. Sun obtuvo su doctorado en ingeniería en la Universidad de Inha y concluyó sus estudios posdoctorales en el National Institute of Standards and Technology de Estados Unidos.

Segunda sesión: Estudios de casos sobre la aplicación de las normas

Michel Jeanson (Comunidades Europeas)

El Sr. Jeanson se integró a la Comisión Europea en 2004 y se ocupa de cuestiones relacionadas con las políticas horizontales en la Unidad de Normalización de la Dirección General de Empresa e Industria. Entre sus funciones cabe mencionar la representación de los servicios de la Comisión en los Consejos de Administración del CEN¹, y en las Asambleas Generales del CEN y el CENELEC.² El Sr. Jeanson participó en la preparación de la Comunicación de la Comisión publicada en marzo de 2008 con el título "Hacia una mayor contribución de la normalización a la innovación en Europa". Actualmente participa de forma activa en el proceso de reforma de la normalización europea y coordina el estudio "Acceso a la normalización". También es responsable de la cooperación internacional en materia de normalización, en especial con Rusia, los Estados Unidos y las organizaciones internacionales. En sus 20 años de experiencia en el ámbito de la normalización ha ocupado diversos cargos, inicialmente de Técnico Principal en la Asociación Francesa de Normalización (AFNOR) y después Secretario de varios comités técnicos nacionales, europeos e internacionales dedicados a las normas alimentarias. En 1991 ingresó en el Comité Europeo de Normalización (CEN), encargándose de la normalización en materia de alimentos y protección del medio ambiente desde distintas funciones. En 2002 el Sr. Jeanson asumió la función de Director de Salud y Seguridad de Eurometaux, la federación de comercio de la industria europea de los metales no ferrosos, y acometió el reto de crear la Organización Medioambiental de Ciudadanos en favor de la Normalización Europea (ECOS). El Sr. Jeanson fue elegido por las ONG que se ocupan del medio ambiente como el primer Secretario General de la ECOS, y representó a las organizaciones de protección del medio ambiente en las organizaciones de normalización durante 2 años.

Augusto Mello (Perú)

El Sr. Mello es Director del Organismo Nacional de Normalización y Acreditación (INDECOPI) del Perú, cargo que ha ocupado durante los últimos 12 años, y Jefe del Servicio Nacional de Acreditación. Entre 2000 y 2004 fue Vicepresidente de la Cooperación Interamericana de Acreditación (IAAC) y en 2008 fue Presidente del Subcomité de Normas y Conformidad del Foro de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico (APEC). El Sr. Mello es Licenciado por la Pontificia Universidad Católica del Perú y tiene una Maestría en Economía por Ilades - Georgetown University de Santiago.

¹ Comité Europeo de Normalización.

² Comité Europeo de Normalización Electrotécnica.

Aisha Humera Moriani (Pakistán)

La Sra. Moriani es Consejera Económica en la Misión Permanente del Pakistán ante la OMC en Ginebra. Se encarga de las cuestiones relacionadas con la agricultura, el comercio y el desarrollo, las salvaguardias, las medidas sanitarias y fitosanitarias y los obstáculos técnicos al comercio. Antes de integrarse a la Misión era Directora del Departamento de Economía, Comercio e Inversión del Ministerio de Agricultura. La Sra. Moriani cursó el Máster en Gestión del Desarrollo en la London School of Economics y ha adquirido una amplia experiencia profesional en diversos ámbitos como funcionaria. Trabajó inicialmente en la División de Asuntos Económicos del Ministerio de Hacienda, donde colaboró con diversas organizaciones en cuestiones relacionadas con la utilización eficaz de la asistencia extranjera. También ocupó cargos de Directora en el Organismo de Promoción del Comercio y en el Ministerio de Comercio, y participó en varias negociaciones comerciales bilaterales y regionales.

Muhammad Muzzammil Hussain (Pakistán)

El Sr. Muzzammil Hussain es un empresario progresista que ha trabajado en la industria textil durante los últimos 20 años. Ha sido, entre otras cosas, Presidente de la Asociación de Fabricantes de Toallas (TMA) del Pakistán y Asesor del Ministerio de Transporte del Gobierno de Sindh (Gobierno Provincial). En la actualidad preside varias organizaciones, incluido el Comité de Dirección de la Cámara de Comercio e Industria de Karachi (KCCI). Asimismo, es Director Superior del Instituto Textil SMA Rizvi de Karachi y Director Ejecutivo de Shahi Textiles de Karachi. Sus intereses se centran especialmente en la responsabilidad social de las empresas, la capacitación y los sistemas de control de la calidad.

Jorge Cruz (Brasil)

El Sr. Cruz es Coordinador General de Asuntos Internacionales en el Instituto Nacional de Metrología, Normalización y Calidad Industrial (INMETRO). Se encarga de las relaciones internacionales (bilaterales y multilaterales) y se ocupa principalmente de acuerdos de cooperación científica y tecnológica, memorandos de entendimiento, protocolos de intención, negociaciones regionales e internacionales e innovación tecnológica. El Sr. Cruz es el representante del INMETRO en diversos foros y organizaciones, tales como la OMC y el Mercosur. El Sr. Cruz es Licenciado en Ingeniería Industrial Mecánica y en Ingeniería Mecánica por la Universidad de Santa Úrsula y máster en Tecnología por el Centro Federal de Educación Tecnológica de Río de Janeiro.

Manuel A. Lascarro (Colombia)

El Sr. Lascarro es Director de Proyectos Especiales de la Asociación Colombiana de Productores de Concreto (ASOCRETO). Se ocupa de las cuestiones relacionadas con la competitividad y el medio ambiente y de los asuntos jurídicos y también es responsable del programa de promoción de viviendas de hormigón de la ASOCRETO. El Sr. Lascarro tiene una amplia experiencia en cuestiones de normalización internacional, que abarca desde su participación activa en comités de normas técnicas hasta su pertenencia a la junta directiva de ASTM International, una importante organización de elaboración de normas. Asimismo, es Secretario Ejecutivo de la Federación Iberoamericana del Hormigón Premezclado (FIHP), una organización de asociaciones latinoamericanas dedicadas al comercio de hormigón que incluye entre sus miembros organizaciones asociadas de España y Portugal. La labor del Sr. Lascarro consiste en fomentar la cooperación internacional entre las asociaciones comerciales nacionales y regionales en Europa y América con objeto de promover la industria del hormigón premezclado y mejorar su eficacia. Pertenece también a las juntas editoriales de dos revistas de la industria de la construcción de Colombia, Noticreto y Minería Colombia. El Sr. Lascarro es Licenciado en Ingeniería Industrial por la Pontificia

Universidad Javeriana de Bogotá. También tiene una Maestría en Gestión y Financiación Privada de Proyectos por la Fundación Antonio Camuñas de la Universidad San Pablo CEU de Madrid.

Jorge Néstor Muñoz Canave (Chile)

El Sr. Muñoz es responsable de la gestión del proyecto Innova "Apoyo al sistema de certificación de productos eléctricos y combustibles" de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) de Chile, cuyo objetivo es elaborar normas y protocolos para productos que funcionan con electricidad, gas y queroseno para la certificación reglamentaria pertinente. Asimismo, se encarga de la preparación, redacción y homologación de normas técnicas para las tecnologías de la información, como son las normas de seguridad y privacidad de documentos electrónicos que figuran en el reglamento relativo a la Ley de firmas electrónicas, y participa en la elaboración de otras normas en proyectos de la CORFO y del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) sobre rastreabilidad y energía fotovoltaica. Ha trabajado en la empresa NEC Chile SA, la Subsecretaría de Telecomunicaciones, la Compañía Telefónica Manquehue, la Empresa Nacional del Petróleo y Telefónica CTC Chile. El Sr. Muñoz es Ingeniero Civil Electrónico por la Universidad Técnica Federico Santa María de Valparaíso (Chile).

Samia El Azazy (Egipto)

La Ingeniera El Azazy es Directora del Proyecto de Armonización Normativa de la Organización Egipcia de Normalización y Calidad (EOS). Es miembro del servicio nacional de información y del Comité OTC de Egipto en la EOS. La Sra. El Azazy es Licenciada en Ingeniería Mecánica y Diplomada en Control de Calidad y cuenta con más de 30 años de experiencia en la esfera de las normas, los reglamentos técnicos y las actividades de evaluación de la conformidad. Ha sido Directora General del Departamento de Calidad del Ministerio de Comercio e Industria y Directora Técnica del Consejo de Acreditación de Egipto durante unos 10 años. Ha representado a Egipto en varias conferencias y talleres internacionales, europeos y regionales sobre cuestiones relativas a la normalización y la acreditación. Asimismo, la Ingeniera El Azazy es asesora y examinadora principal del Premio nacional de excelencia a la calidad que se otorga en Egipto por servicios prestados en instituciones públicas y organizaciones industriales.

Evah Adeg Oduor (Kenya)

La Sra. Oduor, Directora de Normas y Comercio Internacional de la Oficina de Normas de Kenya, atesora casi 30 años de experiencia en materia de normalización, evaluación de la conformidad y metrología. Ha participado en diversas negociaciones comerciales, y en la actualidad participa en actividades de normalización y evaluación de la conformidad en las regiones de la Comunidad del África Oriental (CAO) y el Mercado Común del África Oriental y Meridional (COMESA). La Sra. Oduor es Vicepresidenta de la Comisión de Normalización Electrotécnica Africana (AFSEC) para asuntos de evaluación de la conformidad y Coordinadora para África del Programa de Países Afiliados a la Comisión Electrotécnica Internacional (CEI). La Sra. Oduor obtuvo un máster en Ciencias (Bioquímica) por la Universidad de Nairobi.

Tercera sesión: Creación de capacidad

Ileana Márquez Martínez (Estados Unidos)

La Sra. Martínez es jefa en funciones del Grupo Mundial de Normas e Información del Instituto Nacional de Normas y Tecnología (NIST), asesora para asuntos internacionales del Programa Nacional de Acreditación Voluntaria de Laboratorios (NVLAP) del NIST y Vicepresidenta de la Cooperación Interamericana de Acreditación (IAAC). Se ha especializado en el régimen estadounidense de normas, reglamentación, certificación, acreditación de laboratorios y obligaciones

comerciales en la OMC. Desde 1996 hasta 2000 desempeñó el cargo de delegada del NIST en Sudamérica (normas regionales) con responsabilidades de normalización en la región. Ha ejercido como responsable de normas de sectores industriales en organizaciones de los Estados Unidos y de otros países, y durante ocho años trabajó en AFNOR, el órgano nacional de normalización de Francia. La Sra. Martínez obtuvo una licenciatura en Ingeniería Mecánica, se especializó en políticas científicas y tecnológicas. En 2001 fue galardonada con una medalla de bronce del Departamento de Comercio por su contribución a las actividades de divulgación del NIST en materia de normas y evaluación de la conformidad, y en 2004 recibió un premio del Instituto Nacional de Normas (ANSI) por servicios distinguidos.

Fabio Tobón (Colombia)

El Sr. Tobón es Director Ejecutivo del Instituto Colombiano de Normas Técnicas y Certificación (ICONTEC). El Sr. Tobón tiene más de 16 años de experiencia en el campo de las normas y la evaluación de la conformidad y ha sido miembro de la Junta Directiva y la Junta de Gestión Técnica (TMB) de la Organización Internacional de Normalización (ISO). También es miembro del Consejo Directivo de la Comisión Panamericana de Normas Técnicas (COPANT) y antiguo miembro de la Junta Directiva de ASTM International. El Sr. Tobón es Ingeniero Agrónomo por la Universidad Nacional de Bogotá (Colombia) y obtuvo un máster en Ingeniería y Administración Agrícola en la Universidad de Minnesota.

Gary Kushnier (Estados Unidos)

El Sr. Kushnier es Vicepresidente de Política Internacional del Instituto Nacional de Normas de los Estados Unidos (ANSI) desde 1995. Su principal función es la coordinación global y de política de las actividades del ANSI con las organizaciones internacionales y regionales, y con los órganos nacionales miembros. El ANSI es una organización cooperativa no lucrativa que aúna organizaciones privadas y públicas que promueven la adopción voluntaria de normas y procedimientos de evaluación de la conformidad establecidas por consenso, tanto de los Estados Unidos como internacionales. Asimismo, acredita a las organizaciones nacionales de normalización y aprueba las normas nacionales de los Estados Unidos; además, es el único representante de los Estados Unidos en la Organización Internacional de Normalización (ISO) y, a través del Comité Nacional, en la Comisión Electrotécnica Internacional (CEI). Con anterioridad a su actual destino, el Sr. Kushnier fue Vicepresidente de la Oficina del ANSI en Bruselas, donde colaboró estrechamente con diversas entidades europeas de normalización durante los primeros años de constitución de la Unión Europea. En la actualidad es Presidente del Comité Ejecutivo del Congreso de Normalización del Pacífico (PASC) y coordinador con el Comité de Políticas Internacionales del ANSI. El Sr. Kushnier es licenciado en Ciencias por el Kean College (Nueva Jersey).

Carlos E. Rodríguez (Colombia)

El Sr. Rodríguez es el Director Ejecutivo del Instituto de Normas Técnicas de Costa Rica (INTECO) desde 1996. Actualmente también es el Oficial Regional de la ISO para Centroamérica y el Caribe y líder del Programa de Países Afiliados de la IEC. Asimismo, el Sr. Rodríguez es miembro de la Junta Directiva del Ente Costarricense de Acreditación (ECA) y Director General del Proyecto BID/FOMIN "Competitividad de PyMEs a través de la Normalización Técnica". Entre los años 2003 y 2005 ejerció la presidencia de la Comisión Panamericana de Normas Técnicas (COPANT). El Sr. Rodríguez es graduado por la Universidad de Costa Rica e hizo estudios de Maestría en la Fundação Getulio Vargas, en la especialidad de Formulación y Evaluación de Políticas. También es profesor en la Universidad de Costa Rica en la Facultad de Ciencias Económicas.

Rula Madanat (Jordania)

La Sra. Madanat es Directora General Adjunta para asuntos técnicos del Organismo de Normalización y Metrología de Jordania (Jordan Institution for Standards and Metrology, JISM). Ha ocupado varios puestos técnicos y directivos en el JISM a lo largo de los últimos 21 años. Dirigió el equipo del Proyecto de hermanamiento entre Europa y Jordania para el fortalecimiento del JISM (European Jordan Twinning Project for Strengthening JISM) y en dos ocasiones su función directiva hizo merecer al JISM el Premio Rey Abdullah II al desempeño y transparencia de la administración pública. Además de sus conocimientos en el ámbito de los Acuerdos OTC y MSF de la OMC, la Sra. Madanat cuenta con una considerable experiencia práctica en materia de normas, reglamentos técnicos y procedimientos de evaluación de la conformidad. Ha representado a Jordania en numerosas reuniones, conferencias y talleres internacionales, europeos y regionales en cuestiones relativas al comercio y los obstáculos técnicos. Por ejemplo, fue miembro de la delegación jordana para la negociación del acuerdo de libre comercio con los Estados Unidos y el Canadá. La Sra. Madanat cursó la formación de expertos en perfeccionamiento del personal administrativo en el marco del Programa de asesores comerciales certificados (Certified Trade Advisors Program) del Centro de Comercio Internacional (CCI), y la formación de auditores de calidad (European Quality Auditor) y administradores de sistemas de calidad (European Quality Systems Manager), certificada por la Organización Europea para la Calidad (European Organization for Quality, EOQ). La Sra. Madanat es licenciada en Ingeniería Química por la Universidad de Jordania (University of Jordan).

Gerardo Pataconi (ONUDI)

El Sr. Pataconi es jefe de la unidad de Productividad, Calidad y Mejora de las Empresas, en el Departamento de Creación de Capacidad Comercial de la ONUDI, y coordinador para la cooperación con la ISO y la OMC/OTC. Es titulado universitario en Estadística y Administración y en 1984 obtuvo la mención de Joven Científico Europeo en Investigación Operacional. Ha contribuido a desarrollar y aplicar la estrategia de creación de capacidad comercial de la ONUDI. Durante los últimos años sus trabajos se han centrado en la aplicación de programas nacionales y regionales de reestructuración y modernización industrial a gran escala y de rastreabilidad alimentaria. Tras incorporarse a la ONUDI en 1987, ha llevado a cabo tareas de investigación y ha participado directamente en la prestación de asistencia técnica y la formación para la industria y las instituciones encargadas de calidad en más de 80 países en desarrollo. El Sr. Pataconi es auditor principal para las normas ISO 9000 e ISO 14000 y especialista en gestión integral de la calidad.

Michael Roberts (OMC)

El Sr. Roberts es asesor de la División de Desarrollo. En enero de 2009 fue nombrado coordinador de la iniciativa de Ayuda para el Comercio en la Secretaría de la OMC. Antes de incorporarse a la División de Desarrollo, el Sr. Roberts trabajó durante siete años en la División de Agricultura, principalmente como Secretario del Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC). Durante ese período supervisó la conversión del FANFC en un Fondo Fiduciario constituido por 16 donantes y con recursos anuales de 5 millones de dólares EE.UU. aproximadamente. El FANFC es un mecanismo de financiación y coordinación que ayuda a los países en desarrollo a aplicar las medidas sanitarias y fitosanitarias.

John S. Wilson (Banco Mundial)

El Sr. Wilson es economista principal del Grupo de Investigaciones, Economía del Desarrollo, del Banco Mundial, unidad en la que dirige las investigaciones de política sobre facilitación del comercio, normas, reforma normativa y desarrollo económico. Mediante sus conocimientos especializados en operaciones crediticias y su colaboración en los proyectos del Banco,

ha llevado la iniciativa para la participación del Banco Mundial en la iniciativa interinstitucional del Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio. El Sr. Wilson es miembro del Consejo Mundial de Facilitación del Comercio del Foro Económico Mundial y coautor de numerosas publicaciones, entre ellas "Help or Hindrance? The Impact of Harmonized Standards on African Exports", "Trade, Transparency, and Welfare in the Asia Pacific" y "Standards and Export Decisions: Firm-level Evidence from Developing Countries". Actualmente prepara la publicación "Aid for Trade Facilitation: Does it Matter?". Ha sido Vicepresidente de Política Tecnológica en el Consejo de Tecnología de la Información en Washington D.C., profesor invitado en el Institute for International Economics, funcionario superior de la Academia Nacional de Ciencias y del Consejo Nacional de Investigación de los Estados Unidos y profesor adjunto de Asuntos Internacionales de la Universidad de Georgetown. Cursó estudios en el Wooster College y en la Universidad de Columbia de Nueva York.
